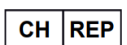


Technisches Datenblatt / Technical Data sheet

Artikelbezeichnung <i>Item Name</i>	Transaroll® Professionalboard – Ambu nicht faltbar/ <i>not foldable</i>
Artikelnummer <i>Item Number</i>	4400114
Hersteller <i>Manufacturer</i>	Transatlantic Handels-Gesellschaft Stolpe & Co. mbH Siemensstr. 7, 6126 Neu-Anspach (Germany)
Einmalige Registriernummer <i>Single registration number ma</i>	DE-MF-000009432
Zweckbestimmung <i>Intendend purpose</i>	Transferhilfe zur Umlagerung von Patienten, z.B. von Bett zu Bett oder von Bett zu Transportliege. <i>Transfer aid for repositioning patients, e.g. from bed to bed or from bed to stretcher.</i>
Material <i>Material</i>	<u>Kern / Core</u> Polyethylenschaum, geschlossenzellig, weiß, auf MDF-Träger <i>Polyethylene foam, closed cell, white, on MDF backing</i> <u>Blaue Hülle / Blue Cover</u> Polyamid 210 D, beidseitig silikon-beschichtet <i>Polyamide 210 D, silicone-coated on both sides</i> <u>Rolltuch / Cover</u> Polyester 280 D, Leinwand, Beschichtung einseitig PVC <i>Polyester 280 D, canvas, PVC coating on one side</i> <u>Endleisten / End strips</u> HDPE (1 x mit Polyester-Schlaufe) <i>HDPE (1 x with polyester- loop)</i> Röntgenfähig / <i>X-ray compatible</i>
Abmessungen <i>Dimensions</i>	80 x 40 cm nicht faltbar / <i>not foldable</i>
Gewicht <i>Weight</i>	2 kg
Max. Belastbarkeit <i>max. load capacity</i>	200 kg

Reinigung <i>Cleaning</i>	<u>Blauer Unterbezug/Blue Undercover</u> Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder bleichenden Mittel und keine scharfkantigen Gegenstände. Bei Verwendung von Bleichmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln können sich die Funktionseigenschaften des blauen Bezuges nachhaltig verschlechtern. Der blaue Bezug kann mit Desinfektionslösungen auf Sauerstoffbasis problemlos desinfiziert werden. <i>When cleaning, do not use abrasive or bleaching agents or sharp-edged objects. If bleach or cleaning agents containing alcohol are used, the functional properties of the blue cover may permanently deteriorate. The blue cover can be easily disinfected with oxygen-based disinfectant solutions.</i> <u>Silberner Bezug/Silver Cover</u> Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder bleichenden Mittel und keine scharfkantigen Gegenstände. Bei Verwendung von Bleichmitteln können sich die Funktionseigenschaften des Bezuges nachhaltig verschlechtern. Der silberne Bezug kann mit Desinfektionslösungen auf Alkoholbasis problemlos desinfiziert werden. Für die Anwendung in hygienisch sensiblen Bereichen, verwenden Sie bitte die Einweg-Schutzfolie. <i>Silver cover When cleaning, do not use abrasive or bleaching agents or sharp-edged objects. If bleach is used, the functional properties of the cover may permanently deteriorate. The silver cover can be easily disinfected with alcohol-based disinfectant solutions.</i>
Kontraindikation <i>Contraindication</i>	Keine bekannten Kontraindikationen <i>No known contraindications</i>
Lagerbedingungen <i>Storage Instructions</i>	Trocken, Lagertemperatur: 5° bis 35° C Vor direkter Sonne schützen <i>Dry, Storage temperature: 5° to 35° C Keep away from direct sunlight</i>
Gebrauchsanweisung <i>Manuel</i>	Gebrauchsanweisung beachten! <i>Please pay attention to the user manual!</i>
Zertifikate <i>Certificates</i>	Transatlantic ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 <i>Transatlantic is certified according DIN EN ISO 13485</i>
Klassifizierung / CE-Kennzeichnung <i>Classification / CE-Declaration</i>	Medizinprodukt der Klasse I gem. MDR (EU) 2017/745 Anhang VIII <i>Medical Device Class I in accordance to MDR (EU) 2017/745 Annex VIII</i>

Verkaufseinheiten/sales unit		Stück/pcs.		UDI-DI			
PRI / Box		1		04050856015501(11)xx10(xx)			
Produktkennzeichnung / <i>Product labeling</i>							
							
Vor Nässe schützen <i>Keep dry</i>	Vor Sonnenlicht fernhalten <i>Keep away from sunlight</i>	Temperaturbegrenzung <i>Temperature limitation</i>	Gebrauchsanweisung beachten <i>Observe operating instructions</i>	Produktionsdatum <i>Observe operating instructions</i>	Chargen-/Lot-Nr. <i>Batch no./Lot no.</i>	Produktkennzeichnung <i>Unique Device Identification</i>	Medizinprodukt <i>Medical Device</i>
							
Rutschgefahr <i>Slip hazard</i>	Hersteller <i>Manufacturer</i>	Die Überbrückung freier Transferebenen darf nicht mehr als 15 cm betragen <i>The bridging of free transfer levels must be not exceed 15 cm</i>		max. Gewichtsbelastung <i>Max. weight load</i>	Warnung <i>Warning</i>	Artikelnummer <i>Item-Number</i>	Schweizer Bevollmächtigter <i>Swiss Representative</i>
							
					Nicht faltbar <i>Not foldable</i>	Umlagerung Bett zu Bett <i>Bed-to bed transfer</i>	Konformitätskennzeichnung <i>Mark of conformity</i>